

Propietario,  
**ROBERTO YANUAS**  
Redactor Jefe,  
**ANGEL CORONAS**  
Administrador,  
**CARLOS BROWN**  
Agente General,  
**ARMANDO OLIVARES**

Oficinas y Taller:  
AVENIDA 3ª  
APARTADO COBRO Nº 316

# EL TIEMPO

DIARIO DE LA MAÑANA

Condiciones:  
EDICION DIARIA  
EXCEPTO LOS LUNES  
Un mes ..... \$ 1-00  
Tres meses ..... 3-00  
Seis meses ..... 6-00  
Un año ..... 10-00  
Número suelto, ..... 0-05

Ánimas y comunicados,  
precios convencionales.

AÑO I SOLO 5 céntimos EL NÚMERO LIMÓN, (COSTA RICA) JUEVES 2 DE FEBRERO DE 1911.

SOLO 5 céntimos EL NÚMERO

Nº 59

## The Effervescent Water Co.

FABRICA DE AGUAS GASEOSAS  
DEPOSITO UNICO para la venta de los productos de la  
Cervecería LA VICTORIA  
THE NATIONAL ICE FACTORY  
22 die. LIMÓN

## RICARDO MORA F.

Corredor de Turismo y Comisionista

REPRESENTANTE en Limón de las firmas siguientes:  
"North American Life Assurance Co." del Canadá.  
Compañía de Seguros Marítimos "Internationale Lloyd" de Berlín.  
Casa "Arnott & Co." de Chicago, productora de carnes en lata y en barril.  
"National Paper Type Co." de New York.  
"Compañía Nacional de Seguro contra Incendios".  
Del ramo se añaden "La Joya de Grecia", de A. Pinto, & C.

## Taller de Mecánica de Turismo Carnier y Hno.

En este bien conocido establecimiento se hacen toda clase de trabajos de mecánica. Hay para la venta una caldera completa con su respectivo in-tor de vapor de 4 caballos de fuerza.  
Una pieza con las siguientes dimensiones: diámetro 4 pies; cara 10 pulgadas con 9 ejes respectivo de 2 1/2 pu. cada. Una pieza de 38 pulgadas de diámetro 6 de cara y 2 de grueso.  
Acaban de recibir un hermoso surtido de ornamentación para bilcoques y partidas ESPECIALIDAD EN COMBINACIONES DE CAJAS DE HIERRO  
Limón, 17 de Diciembre de 1910.

## DR. ROBERTO JIMENEZ ORTIZ

AMERICAN DENTIST Office: Hotel Siglo XX, down stairs. Todo trabajo se garantiza.  
PAINLESS EXTRACTIENS Every thing done right. No HUMORS Especialidad en extracciones sin dolor.

## Juan José León Y.

La mejor CANTINA de la ciudad. 11 ORES nacionales y extranjeros. Toda clase de rancho. Ju to á las oficinas de EL TIEMPO.

## "Anís Infernal"

de M. SERRA Lérica (España)

No es tónico, digestivo, ni reconstituyente.  
No está promediado en ninguna Exposición.  
¡Si lo probáis moriréis..... y eso que es mejor que el del «Mona»!

UNICO AGENTE EN COSTA RICA  
A. BLAVIA PINTO  
5 enero - 1 m Apartado 101, Limón

## "PACO" TALLER DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA

El primero en Limón y talvez el ultimo  
Se hacen todos los trabajos que se relacionen con el ramo  
Esmero, prontitud y honradéz

## El Estómago es Intestino

ENFERMOS, cualquiera que sea la causa, se CURAN rápida y radicalmente con el nuevo específico GLICERIL de fama universal en Italia.  
SIENDO el GLICERIL de composición puramente vegetal, sus efectos son siempre benéficos y curativos, sin peligro de ninguna especie.  
NO hay rival para combatir el ablandamiento nervioso y muscular; la debilidad en general, causada por largas enfermedades.  
EL GLICERIL, en forma de cachets se vende á dos colonos el tubo.—Depósito en Costa Rica, FARMACIA INTERNACIONAL.  
V. GIORGI. Limón

## Vamos á "La Reunión"

Es lo que se oye en todos los carrillos de esta ciudad; por lo pronto uno se figura que se trata de algún plebiscito y resulta ser el gran establecimiento de

Barbería, Billar, Refresquería, etc.

abierto en Casa Azul por don FLORENCIO QUIRÓS.

¡Allá todo el mundo!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## DIRECTORIO Profesional y Comercial de Limón

- ABOGADOS**  
Dr. Alfredo Skinner Kécs  
— Guillermo Zekada  
— José Caballero  
Lic. Heracio Castro  
— Rog. Mora F.  
— J. J. Fonseca  
Pasante Ovidio Marchal
- COMERCIANTES**  
Steinworth y Hno.  
Kehr Hijos  
Rog. E. Zardo  
E. Remeban  
Andrés Burzone  
A. R. Mendez  
M. Velázquez  
José Hartoli  
Juliano González T.  
Belvisio Ramírez F.  
Miguel Macaya & C.  
Salomón Esna  
A. Asch Brothers  
Antonio Ildoy  
J. A. Abdehon  
S. & C. Bireely & Co.  
C. & S. Hand Halls.  
Emilio Artavia  
José M. G. Bértheau  
J. C. Canalis  
Juliano Pagón P.  
Alejandro Leon  
Emanuel Ho.  
Juan José Leon  
Rebory & Co.  
Virgilio Giorgi  
Jesus Baldares  
Juan Capela  
José M. Pata  
Ric. B. Morales  
Victor M. Sanabria  
Troyer Hermanos  
Juan Enciso  
Pablo H. Juliano
- PROCURADORES**  
Lucas D. Alvarado  
Ismael Alvarado  
Alberto Monge K.
- MEDICOS**  
Dr. S. Stegall  
— M. Velázquez  
— E. Herverría  
— J. B. Badilla  
— T. Vilia Hualculer  
— D. de Céspedes  
— Luis Galer
- DENTISTAS**  
D.ñista Roberto Jiménez O.  
— Felipe Gallegos
- FARMACEUTICOS**  
Acañal Acañal  
Neslode Jontis
- COMISIONISTAS**  
Ric. Mora F.  
Alcides Ramirez  
Guillermo Niehaus  
Maduro & Sans  
Felipe Alvarado A.C.  
Girardos y Vivas  
H. S. Marshall  
Sam E. Piza y Co.  
A. Olivares
- INGENIEROS**  
Enrique Nazari  
Carlos von Balkw
- MECANICOS**  
T. Carnier y Hno.
- GARPINTEROS**  
Paco Ruiz
- SASTRES**  
J. P. McGuinness  
J. Gordon  
Luis Frasca  
J. J. Pastor
- PROFESORES DE MUSICA**  
Jesús González F.  
Simón Jiménez
- RESTAURANTS**  
La Americana  
Restaurant Verallés
- BARBEROS**  
Angel Zecca  
Fotio de J. Murillo  
Alejandro Chacón  
P. dro Muñoz
- FOTOGRAFOS**  
Wimmer  
Heron  
C. A. Roche

## Cervecería Traube

GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:  
CERVEZAS: Negra "Estrella", "Lager Beer", doble y sencilla, blanca y negra.  
REFRESCOS: Cream Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarzaparrilla.  
Especialidad de la casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM.  
Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

## "The Costa Rica Soda Water Co."

Fabrica de Aguas Gaseosas -- Limón

UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DEL HIELO DE "LA FLORIDA"

UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA CERVECERIA TRAUBE.

## Venta de leche de "La Florida"

LA MEJOR LECHE QUE SE CONSUME EN LIMON

## Venta de madera de "La Florida"

GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODA CLASE.

En la Costa Rica Soda Water Co.

## Rogelio E. Pardo

LIMON - COSTA RICA

ESTABLECIMIENTO DE ABARROTES Y LICORES—  
Existencia permanente de Cognac MARTELL y HENNESSY, Whiskey SCOTCH AFRAS, Gallies PEK FRENCH, & C., EL SURTIDO SE RENUEVA POR CADA AÑO.

## Ferretería de Miguel Macaya & Co.

SUCURSAL EN LIMON

Surtido completo de todo lo concerniente al ramo importado directamente de Europa y Estados Unidos y únicos agentes de los famosos FOGORROS "COLUMBIA". Único establecimiento de su género en este punto.  
Tiene, además, a la venta el famoso ETERNIT para techos y paredes. Asbesto y Cemento Hidráulico, refractarios al fuego, vidrios, marcos ETERNIT que goza de fama universal. Estos pliegos no se doban, no se rajan no se pudren ni se oxidan, y las casas construídas con ese material, además de estar protegidas contra todo riesgo de incendio, se mantienen siempre frescas.  
1 enero—

## Gran Fábrica de Café Molido

Se atienden pedidos por grandes que sean. El café que elabora esta Fábrica es de primera calidad. Para por-venores: dirigirse á su propietario,

ANTONIO ESCALANTE

Calle 4a. y Avenida 6a.—Limón, Costa Rica

## MONTBLANC

"Leche Condensada" de Sajonia

De superior calidad.

Análisis del doctor Hefelman, químico aprobado del Instituto Real de Sajonia para el examen de víveres.

CREMA	9-16%
AZUCAR	30-36%
AZUCAR DE LECHE	13-39%
ALBUMEN	9-27%
SAL	2-09%
AGUA	26-13%
	100-00%

Esta leche responde á la ley publicada en la Gaceta Oficial del 25 de agosto de 1910.

UNICOS AGENTES EN COSTA RICA

W. STEINWORTH & Hermano

RESTAURANT Y CANTINA

La Americana

Nuestros saber por el presente que hemos vendido nuestra Fábrica de aguas gaseosas conocida con el nombre de "Costa Rican Soda Water Factory" establecida en Limón, al señor don JOSÉ TRAUBE TICHY. Las señas pendientes deben ser pagadas en la oficina de los señores LINDO BROITERS, en Limón á fin de nuestro establecimiento en LA FLORIDA, nuestro establecimiento en LA FLORIDA, San José, 27 de diciembre de 1910

Florida Ice & Farm Co.

C. VERNON LINDO

Presidente

ARMOSIA B. DE HANFAY

EL TIEMPO

Puerto Limón, Costa Rica (G. A.)

La Redacción no responde por los artículos de los colaboradores...

El Venus

Nicaragua está jugando a los aventureros americanos que combatieron por su redención...

Su embargo, continúa dejando a costillas a nuestra famoso vapor "Venus"...

La cosa va pasando de castaño oscuro. Ese baruch ha echado raíces en la bahía...

Reconocido ya por nuestro gobierno el General Estrada...

Si Nicaragua no quiere pagar los gastos que Costa Rica ha hecho, díjalo de una vez...

Como el dicho o barquito tiene que ahogar continuamente para no irse a pique...

Si ha de continuar como está, es preciso dotarlo de una garantía suficiente para hacer imposible un golpe de mano...

El General Estrada, que conoce bien la historia contemporánea...

CRONICA

Se acabó el dinero, se acabó la música. La Banda de Limón está forzada. Todavía no han percibido los músicos los haberes...

MADURO & SONS

Acaba de recibir un surtido de los famosos Fonógrafos "Victor" con variada selección de DISCOS

Encero 15

mandan el fiat lux, la orden de pago. ¿En qué estarán pensando los señores del Ministerio de la Guerra?

¿Será preciso nombrar otro General Villegas, con sus correspondientes 275 colones para que atienda al despacho de nóminas?

"La República" No ignoramos de San José que pronto pasará ese periódico a ser de nuestra propiedad...

Celebraremos que la noticia se confirme, pues seguramente y bajo la inteligente dirección del amigo García, mejorará su quebrantada salud la mejoría decaña.

Lobores gubernativos El señor Gobernador de Simón ha dado orden a todas las oficinas que él dependan...

La cuestión del agua El encargado del tanque de agua en Limón, nos manifiesta que a las cinco en punto de la mañana abre las llaves del tanque...

Según dicho empleado, la causa de la demora en la llegada del agua estriba en la desidia de los vecinos que dejan abiertas las llaves...

El tanque tiene una capacidad de 1,025,000 galones y se vacía dos veces al día. Limón gasta pues 2,050,000 galones de agua diariamente...

Lo que es si es positivo, es la incuria de los vecinos del puerto: en días pasados nosotros criticamos el derecho de agua que se hace en Limón...

Personales Salieron ayer en el tren: Señor Rafael Orozco y señora, señor Villafranca, Mr. Chest-Donaldson y señor Félix de la Peña.

Aumento de sueldos en los Estados Unidos El Senado americano ha propuesto aumentar en \$ 116,240 los presupuestos judicial, legislativo y ejecutivo...

Varios sueldos han sido aumentados, entre ellos el del Secretario de Estado Knox, que por ser miembro del Senado recibía sólo \$ 8,000...

El sueldo del Secretario del Presidente ha sido elevado de \$ 19,000 a \$ 20,000. Empeñamiento Nuestro digno Presidente Municipal ha estado gestionando en San José un empréstito de cien mil colones...

Presidente de la República ni municipal que deje de traer en cartera su proyectado empréstito. Pésame

Ha fallecido en San José doña Sacramento Barquero Madrid, madre del Sr. don Francisco Aguirre Barquero.

Enviamos a la distinguida familia Aguirre Barquero nuestro sentido pésame.

Interesante Es el anuncio de los señores Peña Hermanos que verán nuestros lectores en esta misma página.

Se ha establecido e ira los vendedores de artículos para construcción, una saludable competencia.

Saludable para el público, claro Retra para esta noche Marcha de Congressales, Goraert, The Handy Man, Polka, Cooie, Adiós a Córdoba, Fantasia, Valse Rose, Guillemin.

Dirección de la Banda Militar. ALFREDO MORALES P.

La Insurrección de Amapala

Agradecemos el envío de ese folleto en el que el general hondureño don José María Valladares explica con franco y sincero lenguaje, las causas que lo determinaron a alzarse en armas contra el gobierno del General Davila.

La voz pública en Centro América, dice el bizarro general hondureño, que el cuerpo diplomático acreditado en Guatemala—esa parte, considerábase—es manejado por el Presidente Estrada Cabrera, luchador incansable por llevarse la hegemonía en estas repúblicas.

Otro párrafo de Valladares: "Para mí, el General Miguel R. Davila, que está en autos de la monumental farsa y se compromete sin embargo con los americanos, vale tanto como el General Manuel Bonilla—tenaz pretendiente que recibe ayuda de los mismos yankees y tiene contraído igual compromiso. Ambos luchan por su personal protección y no por el bien positivo de Honduras, desde luego que consistent—como único medio para estar en el poder—en gravar la autonomía de la nación."

El General Valladares es un soldado valeroso, un patriota y un hombre honrado; su voz debe ser atendida porque es una voz sincera, despojada de eguismos; las posiciones que ha ocupado en la política de su país, le permite hablar con conocimiento de causa.

"¿Lastima que no hubiera visto claro como hoy, en tiempo oportuno, el General Valladares es un soldado valeroso, un patriota y un hombre honrado; su voz debe ser atendida porque es una voz sincera, despojada de eguismos; las posiciones que ha ocupado en la política de su país, le permite hablar con conocimiento de causa."

Vibraciones Gablegráficas

Servicio particular de EL TIEMPO Buenos Aires 31.—Según los periódicos se han roto las hostilidades entre Ecuador y Perú. Las Legaciones de esos países niegan esa rumor. Asegúrase que Estados Unidos, Argentina y Brasil interpondrán sus buenos oficios para evitar la guerra.

Rio Janeiro.—Declarábase en huelga los ingenieros de la Brazilian Lloyd. Berlín.—El gobierno mantendrá la supremacía prusiana en Alsacia y Lorena en lo que afecta a la política interna, proporcionando mayor independencia pero dispuesto a reprimir todo sentimiento antagónico a Alemania.

Juan Knohr Hijos Leche condensada "TAGLE CROWN"

Guayaquil.—Los amotinados hicieron otra manifestación contra el arrendamiento de las islas Galápagos. Apedrearon las casas del Presidente y Director de "El Tiempo".

Londres.—Un oficial de ingenieros ha descubierto el modo de producir hidrógeno con poquísimos costo.

San Petersburgo.—Se ha aprobado un proyecto para unir el ferrocarril de Bakn con el de India.

Berlin.—Las manifestaciones del Papa han motivado la retirada de los profesores de teología en la Universidad de Munich; crees que el Papi tiene la intención de provocar un conflicto con el Gobierno.

Lisboa.—Gobierno aprobó ley electoral; votarán todos los individuos de 21 años exceptuando soldados, no dignos, dictadores, etc. Hay carencia de noticias en San José.

Chifladuras filatélicas

Un coleccionista de sellos, celebre por su pasión hacia los timbres, el señor Stenmer, de San Petersburgo, jactábase de poseer ocho ejemplares antiguos y quiza únicos en el mundo.

El príncipe Troubetzkoí, otro filatelia emperador, no se resigna, y anuncia en los periódicos de medio mundo que adquirirá a cualquier precio ocho sellos de tal nación, tal año, tal valor, filigrana cual, y de América le escribirá ofreciéndoselos por el precio de 32,000 francos.

Los mismos que el Príncipe abona por los maravillosos sellos. Los cuales sellos la son refragados por los labios, como vulgarmente se dice, a Stenmer.

Ofrece éste al Príncipe la misma cantidad que había abonado por los dichos ejemplares; pero el Príncipe se pone tonto...

Carata, cincuenta; sesenta mil francos... y nada por fin, en 25,000 cede los sellos S. A.

St—um—suelta con una mano los francos y coga con la otra los sellos.

¡Inmediatamente arroja al juego las carisimas estampillas, para que de este modo—dies—sean mis sellos los únicos."

¿Cabe mayor chifladura? ¡Con eso y con qué salite otro americano ofreciendo los mismos ejemplares a menor precio...

—Mira, negra, vamos a pasar. —Por adonde vamos? —Pues hay solamente un lugar donde va: a la pena de tort.

—¿Cual? —A la librería de Marshall para ver las cosas recién llegadas del exterior, pues las hay muy corraugas, finas y bonitas. —Pues vamos. Resultado: Marshall tiene otros clientes.

Ultima hora

New Orleans derrotado

El Congreso Americano ha decidido que la Exposición Internacional para solemnizar apertura Canal Panamá se celebre en San Francisco.

Movimiento de la Aduana de este puerto

30 de enero Carga recibida: 5 carros es. SCHARWURZBURG 25, 1, 11, 7 — ex. PARISMINA 24, 1, 11. Mercaderías despachadas: Aduana Principal.—10 carros con 7,052 bultos. Desamalgaje local, 18,968 bultos. Derechos de Aduana cobrados, 7,991.72 colones.

Arribo de naves: Vapor "Henry T. Inge" con 95 bultos.

Se vende un billar de caramolas en buen estado, con sus tacos y juegos de bolas. Informar en esta ciudad don Ramón González y en Cartago don Teodoro Rodríguez.

¡ un traje por \$ 100!

Club de fluxes. Sastreía "Landros y Pablos". Sorteos todos los domingos. Agente en Limón, Humberto Roblet en la oficina de Pedro E. Vivas y Filadelfo Granados. Enero 19.

DOCTOR T. VILLA HANSTLER MED. G. y CIRUJANO D. p. p. hab. Heth Pharmacy. Horas de consulta: De 8 a. m. a 10. de p. m. a 5 p. m. Casa de la botica. A toz. de don Adolfo, Bozon.

Cantina de Mr. Nichols

SAN JOSÉ Frente a la Estación del Atlántico. Licores extranjeros y del país. Prontitud y aseo en el servicio.

VIOLINES

Tengo para la ve a un lote de violines de las mejores marcas q. o. d. d. Para más noticias dirigirse a ELA O. UZ, Apartado 481. 18 enero

La Moda ZAPATERIA

En la casa de W. de la Guardia, frente al Mercado, hemos establecido nuestro taller de zapatería, contando con materiales de primera clase, hormas al último estilo y operarios escogidos en la capital. La obra muy delicada en sí mismo, puede encomendarse con la seguridad de quedar satisfecho. Venta de calzado de toda clase.

BENEDETTO & FUSCALDO, Proprietarios

DE VENTA

Una FINCA de seis hectáreas de cae o, a 2 millas de Limón, en PIUÍ, a 200 varas del mar. Entendese con E. A. GRANT, político del Dr. Castro, ó en esta oficina.

MADERAS de pinoitea á ciento treinta colones en cantidades de mil pies superficiales donde Peña Hermanos

— AVENIDA CUARTA — Especialidad en TABLONES para pisos, TABILLAS para cielos de varias clases para divisiones y forros exteriores. Cada tamaño es separado para facilidad del cliente.

HIERRO PARA TECHO A DIEZ COLONES

MATERIALES de construcción

Habiendo comprado el Depósito de Materiales de los señores Felipe J. Alvarado & Cia., de esta plaza, puedo ofrecer Maderas extranjeras de pinoitea, superior calidad, y de todos tamaños y dimensiones. Vendo también PIERRAS, PERSIANAS y VIDRIERAS para VENTANAS, de madera ciprés. BELISARIO RAMÍREZ JURADO Limón, 1º de febrero de 1911.